



## Consells per als qui pensen viatjar a països amb grip aviària

Des de les primeres notificacions, s'han confirmat diferents brots d'infecció pel virus de la grip aviària (influença) A subtipus H5N1 entre aus domèstiques i altres a diversos països. La informació sobre brots i països on s'han produït es troba a: [http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/ai\\_timeline/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/ai_timeline/en/index.html).

També s'han notificat casos en persones de diversos països, amb elevada letalitat. Sovint aquestes persones havien estat en contacte directe amb aus malaltes. La informació sobre casos i països on s'han produït es troba a: [http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/ai\\_timeline/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/ai_timeline/en/index.html).

La transmissió entre persones s'ha sospitat en molt poques ocasions, sols a partir d'un contacte íntim, i mai s'hauria contagiats més d'una persona. Un exemple es va produir el setembre de 2004 a Tailàndia, amb la possible transmissió entre una nena malalta i la seva mare.

S'està investigant una vacuna per humans en front al virus de la grip A (H5N1). En aquest moment el virus infecta a aus i humans, i és resistent a l'amantadina i la rimantadina (dos dels antivirals més freqüentment utilitzats per tractar la grip). Al laboratori és efectiu als antivirals oseltamivir i al zanamivir, però no coneixem la seva efectivitat en humans.

### Recomanacions

En aquest moment, ni la Organització Mundial de la Salut (OMS) ni altres institucions com els Centers of Disease Control and Prevention d'Estats Units recomanen evitar els viatges a països afectats per el H5N1. No obstant, les persones que hi viatgin haurien de seguir unes recomanacions per reduir el seu risc d'infecció.

**Abans del viatge** a països afectats per el H5N1, es recomana posar-se en contacte amb els Serveis de Vacunació per als Viatgers per a valorar altres malalties que pugin suposar riscos per al viatger. S'han de tenir totes les vacunacions necessàries per als països a visitar. És convenient fer la visita 4 o 6 setmanes abans d'iniciar el viatge, per si calgués rebre una vacuna addicional. En aquests moments s'aconsella la vacuna antigripal degut a que: a) convé disminuir les probabilitats d'una possible infecció amb el virus gripal humà i aviari en una mateixa persona, que facilités una mutació del virus aviar que el fes transmissible de persona a persona, b) evitar la confusió entre la grip aviària i la grip habitual.



**Durant el viatge**, eviti el contacte directe amb aus vives de corral i aus de companyia, els seus excrements i els seus cadàvers. Ha d'evitar llocs com mercats, granges, corrals així com tocar superfícies contaminades per femtes o secrecions d'aquests animals.

Com en la majoria de les malalties transmissibles, el rentat de mans amb aigua i sabó és fonamental. En cas de no ser possible, podria ajudar rentar-les amb solucions alcohòliques desinfectants si les mans no tenen brutícia visible.

El virus es destrueix per la cocció, per tant tots els productes derivats del pollastre (carn, ous...) s'han de menjar cuinats i mai crus.

En cas de presentar febre i símptomes respiratoris (tos, mal de gola, dificultat al respirar...) durant el viatge, cal anar al servei de salut local i, si es possible, cal contactar amb les autoritats espanyoles. No viatgi fins que no estigui resolt el quadre a no ser que sigui necessari atendre'l en un altre lloc.

Asseguri's abans del viatge que tots els requisits burocràtics en relació al circuit sanitari estiguin correctes i informi's dels llocs d'atenció sanitària en el país de destí.

**Després del viatge** i en el seu lloc de residència habitual, si ha tingut contacte directe amb aus o humans afectats durant el viatge hauria de vigilar el seu estat de salut durant 10 dies des de l'arribada. Si presenta febre, tos, mal de gola, dificultat respiratòria o una malaltia no identificada amb febre alta durant els 10 dies després de la fi del viatge, visiti el seu Centre d'Atenció Primària, indicant primer de tot: 1) els símptomes, 2) la zona que ha visitat i les dates, i 3) si ha estat en contacte directe amb aus o malalts de grip aviària.

#### **Per a més informació:**

Sobre el total de casos i països consulteu l'OMS:

[http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/ai\\_timeline/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/ai_timeline/en/index.html)

En relació al tractament amb antivirals, consulteu la web:

<http://www.cdc.gov/flu/professionals/treatment/>

Sobre els Serveis de Vacunació per a Viatgers a Catalunya:

<http://www.gencat.cat/salut/depsalut/html/ca/vacances/viatgers.htm>

Sobre els Centres de Vacunació Internacional:

<http://www.msc.es/profesionales/saludPublica/sanidadExterior/salud/home.htm>